

ATTENTION PLEASE !

GRÜNDUNG DER E.A.S.T.

The show must go on! Wie es mit dem Treffen der europäischen Theaterstudenten weitergeht, soll heute ab 14.00 Uhr im Haus A, Raum 25 diskutiert werden. Es ist vorgesehen, daß bei diesem Abschluß-Plenum die Organisatoren von DISKURS Bilanz ziehen und ihre weiteren Vorstellungen präsentieren. Und die sehen so aus: Die Macher aus Gießen schlagen vor, eine "European Association of Students of Theater" (E.A.S.T.) zu gründen. Die internationale Zusammenarbeit könnte so institutionalisiert werden. Die Vorteile, die ein derartiger Zusammenschluß hat, liegen auf der Hand: Eine europäische Organisation, die längerfristig existiert, kann finanziell leichter abgesichert werden und dadurch die weitere Zusammenarbeit besser koordinieren.

Ob dieser Vorschlag der DISKURS-Organisatoren Resonanz findet, wie im einzelnen die Modalitäten sein werden und wie die weiteren Perspektiven sind, soll bei dieser abschließenden internationalen Diskussion erklärt werden. Die Veranstalter wünschen sich, daß aus allen beteiligten Ländern, Schulen oder Gruppen heute nachmittag Vertreter anwesend sind.

GB

The show must go on! We would like to discuss how the European meeting of students of theatre shall be continued. Place and time: building A, Hall 25, at 2 p.m.

At the final discussion the organizers of the festival will try to draw final conclusions and present their ideas on how to go on. They will propose to found an "European Association of Theatre" (E.A.S.T.). Thus, cooperation could be institutionalized and secured financially. We would like to invite participants from all countries, schools, and groups.

F

The show must go on! Nous voulons discuter comment on pourrait continuer l'encontre des étudiants Européennes du théâtre. Lieu: Maison A, Salle 25 à 14 heures.

Les organisateurs du festival essayeront de faire un bilan du meeting et de présenter leurs idées sur l'avenir. Ils proposeront de créer un "Association Européennes des étudiants du théâtre. Comme ça, on pouvait institutionaliser la coopération et sécurer les finances. Nous invitons les participants de tous les pays, écoles et groupes

FIGYELMET KÉRÜNK!

Az

E.A.S.T.

MEGALAPÍTÁSA



A dolgot folytatni kell! Hogy az európai színész-egyetemisták találkozója hogyan megy tovább, erről lesz szó ma 14.00 órától az A épület 25 termében. Tervbe van véve, hogy a DISKURS szervezői ezen a záróplénumon mérleget készítenek és prezentálják további elképzeléseiket. Es ezek a következőképpen néznek ki: A gie3eni tagok javasolják egy "European Assotiation of Students of Theater" alapítását. A nemzetközi együttműködést így intézményesíteni lehetne. Az előnyök, amelyeket egy ilyen összefogás nyújt, kézenfekvőek: Egy olyan európai szervezet, amely hosszabb határidővel működik, anyagilag könnyebben biztosítható és ezáltal KK jobban tudja koordinálni a továbbiegyüttműködést.

Hogy a DISKURS-szervezők eme javaslata visszhangra talál-e, hogyan néznek ki egyenként a modalitások és, hogy milyenek a további perspektívák, ezen a lezáró nemzetközi vitán kerülnek megvitatásra. A rendezők azt kívánják, hogy minden résztvevő országból, iskolából vagy csoportból ma délután legyenek jelen a képviselők.

Цело надо продолжать! Мы хотим обсудить, как всеевропейские встречи студентов театра будут продолжены. Время и место: корпус А, аудитория №25, в 2 ч. В последнем обсуждении организаторы фестиваля подведут общие итоги и предъявят свои идеи о том, как дальше. Они предложат основать "Европейскую Ассоциацию Студентов Театра" 3/ЕАСТ/. Таким образом сотрудничество будет учреждено и материально обеспечиваемо. Мы приглашаем представителей всех стран, школ и групп.

Az ügyet folytatni kell! Azt szeretnénk megvitatni, hogyan folytathatók a színház diákjainak európai találkozói. Hely és idő: A épület 25-ös terem, du.2-kor.

Az utolsó megbeszélésen a fesztivál szervezői a végső következtetéseket foglalják össze és előterjesztik elképzeléseiket a hogyan-továbbról. Javaslatauk a "Színház diákjainak európai szervezetének" /EAST/ megalapítása. Ily módon az együttműködést intézményesíteni és pénzügyileg támogathatóvá lehet tenni. Meghívjuk és várjuk minden ország, iskola és csoport képviselőit!

R

U